



培育青少年™
健康生活
社會責任

隱私權保護措施通知

本通知自 2017 年 1 月 1 日起生效。

本通知說明您的醫療資訊可能以何種方式使用及披露，以及您可如何取得這項資訊。**請詳細閱讀。**

本《隱私權保護措施通知》(下稱「本通知」)包含法律為保護您的健康資訊隱私，而要求 YMCA of Greater Charlotte (下稱 YMCA) 針對其相關責任及隱私權保護措施所提供之資訊。

本通知說明 YMCA 可能以何種方式使用及披露您的資訊，並說明您對自己的健康資訊所擁有之權利與以及 YMCA 的法律責任。除非本通知被替換，否則 YMCA 必須遵守本通知條款。YMCA 保留隨時變更本通知條款的權利。若 YMCA 對本通知做出任何變更，新版通知必須透過 YMCA 辦公室、主動索取以及我們的網站提供 (網址：www.ymcacharlotte.org/programs/health-wellness)。我們對隱私權保護措施所做的任何變更將適用於您在 YMCA 留存之所有健康資訊。

YMCA 可能以何種方式使用或分享您的健康資訊。

除非需要特別保護隱私權而受到聯邦或州級法律禁止，否則 YMCA 無需取得您的授權，即可為下列目的分享您的健康資訊。YMCA 已針對特定目的提供以下範例，但本通知並未列出所有可允許之使用或披露目的。

治療。YMCA 可能為了提供與協調您接受的治療以及其他醫護服務而使用或分享您的健康資訊。*例如：*YMCA 可能向醫師及其他參與您的醫療護理之人員披露您的健康資訊。YMCA 也可能因為使用第三方為您提供某些慢性病的預防服務，而向該第三方披露您的健康資訊。

付款。YMCA 可能為了計算您在 YMCA 接受服務所發生的費用，以及向您本人、保險公司或其他第三方收款，而使用或分享您的健康資訊。*例如：*YMCA 可能需要將您在 YMCA 接受服務之相關資訊提供給您的健康保險計劃，讓您的健康保險計劃可付款給 YMCA。YMCA 亦可能需要將您即將接受的服務告知您的健康保險計劃，以確定您的計劃是否承保該服務。

醫療護理作業。YMCA 可能為了維繫內部作業、改善您的醫護服務，以及在必要時與您聯絡，而使用或分享您的健康資訊。*例如：*YMCA 可能為了(1) 進行品質評估與改善活動；(2) 評估為您提供服務之工作人員的績效表現；(3) 管理、規劃或編列 YMCA 的服務及預算；(4) 設計或提供個人化服務；或 (5) 配合私人及政府稽核員之要求，而使用或披露您的健康資訊。

約診提醒及醫護服務替代建議。YMCA 可能為了提醒您約診時間，或提供您或您的家人可能感興趣的其他健康相關權益及服務資訊，而與您聯絡。

公共衛生及安全考量。YMCA 可能為了公共衛生活動而與公共衛生機關分享您的健康資訊，例如：預防或管制疾病、受傷或殘障問題；追蹤及維護重要記錄；避免個人或公眾遭受嚴重的健康或安全威脅；向政府或社會服務機構通報疑似虐待、疏忽或家暴個案。YMCA 亦可能與負責監督政府醫療保健計劃之政府機關分享您的健康資訊。

研究。YMCA 可能在有限情況下為了進行健康研究而使用或分享您的資訊，且研究員將會保護您的資訊。

慈善。在適用法律允許下，YMCA 可能為了募款與您聯絡，以繼續完成 YMCA 之使命，但您可聯絡我們並要求往後不再收到任何募款相關訊息。YMCA 絕不販售或租賃健康資訊。

應法律要求。YMCA 將在州或聯邦法律要求下分享您的健康資訊。

器官與組織捐贈。在有限情況下，YMCA 可能與器官勸募組織分享您的健康資訊。

工傷賠償、執法及其他政府要求。YMCA 可能為下列目的而使用或分享您的資訊：

- 處理工傷賠償申請或類似之法定計劃；
- 為了執法、衛生及安全需要向執法人員或矯正機構提供資訊；以及
- 為讓政府得以發揮特殊功能，例如軍事、國家安全及總統保護服務。

健康監督活動。YMCA 可能為了依法授權的活動而與監督單位分享您的健康資訊。這類監督活動包括為核發執照或讓政府能夠監管醫療保健系統、政府計劃及民權法律之遵守情況，而進行的稽核、調查、檢查與檢定活動。

訴訟與法律行動。YMCA 可能為了回應法院命令、行政命令或傳票而分享您的健康資訊。

其他需要您授權才能使用健康資訊的情況。

需授權之特定使用與披露目的。除非在有限情況下法律允許無需取得您授權即可使用或披露您的資訊，否則 YMCA 必須取得您的書面授權，才能使用或披露心理治療記錄，或者為行銷或銷售目的而使用或披露您的健康資訊。

其他使用與披露目的。除了本通知所列或法律允許之目的外，YMCA 必須先取得您的書面授權，才能為其他目的的使用或分享您的健康資訊。您可隨時以書面方式撤銷授權。一旦接獲書面撤銷申請，YMCA 將停止使用或披露您的健康資訊，但 YMCA 已根據原授權所採取之行動不在此限。

我們的責任。

- YMCA 依法必須維護您的健康資訊隱私及安全性。
- 若您的受保護健康資訊因安全防護不足而外洩，YMCA 將依法通知您。在某些情況下，可由另一單位代表 YMCA 通知您。
- 若您已向 YMCA 提供有效的電子郵件地址，YMCA 可透過電子郵件通知您資訊外洩事件。在適當情況下，YMCA 亦可能採用其他方式通知您。
- YMCA 必須遵守本通知所述之責任與隱私權保護措施，並且應您要求提供一份副本。
- 若未取得您的授權，YMCA 將不會為了本通知未列之目的而使用或分享您的資訊。若您授權 YMCA 使用或披露您的健康資訊，在多數情況下，您可隨時撤銷您的書面授權。您的撤銷將從 YMCA 接獲撤銷申請當日起生效。

您的健康資訊權利。 本節說明您對自己的健康資訊所擁有之權利與 YMCA 的責任。

- **取得您的健康記錄副本。** 您可向 YMCA 調閱或索取您的健康記錄及其他健康資訊之紙張或電子副本。YMCA 將提供您一份健康資訊副本或摘要。然而，您可看見的資訊可能因安全或其他法律因素考量而有所限制。若您索取多份副本，YMCA 可酌收合理工本費。
- **修正您的健康記錄。** 若您認為自己的健康資訊不正確或不完整，可要求 YMCA 修改。若 YMCA 確信該資訊正確或完整或有其他理由，可能不會進行修改或增補。若 YMCA 不同意修改您的資訊，YMCA 將於接獲您的要求起 60 天內提供您書面說明。您提出的任何資訊修改要求以及 YMCA 的回應，都將記載於您的記錄中。
- **保密通訊。** 您可書面要求 YMCA 以一種合理方式或透過一個合理的替代地點與您進行通訊。例如：您可要求 YMCA 以電子郵件與您聯絡而不要打電話，或者撥打您的家庭電話而不要撥打公司電話。YMCA 將同意所有合理要求。
- **限制您的健康資訊之使用與披露範圍。** 您可要求 YMCA 不使用或分享關於治療、付款或某些 YMCA 作業之特定健康資訊。您的要求必須以書面提出，並需陳述您希望設下的限制。YMCA 將考慮您的要求，但不一定需要同意；若您的要求可能對您的醫療護理產生負面影響，YMCA 可以拒絕。若您自行支付一項服務或用品之全額費用，您可要求 YMCA 不要為了請領給付或進行 YMCA 作業而與您的健康險公司分享該資訊。除非法律要求 YMCA 分享該資訊，YMCA 將同意您的要求。

- **您的健康資訊之接收人名單。**您可向 YMCA 索取 YMCA 在您提出要求當日前六年內與他人分享您的資訊之記錄列表，包括 YMCA 分享該資訊的對象及理由。您必須提出書面要求。法律不要求 YMCA 列出每次分享您的資訊之記錄。例如：YMCA 無需列出為了治療、付款或醫療護理作業，根據您本人或代理人之授權而分享您的資訊之記錄。YMCA 每年可免費為您提供一次結算。若您在 12 個月內要求進行另一次結算，YMCA 將酌收合理工本費。
- **索取本隱私權通知副本。**即使您已同意以電子方式接收本通知，您仍有權索取一份紙張副本。本通知的電子版本可至 YMCA 網站取得，網址：[\[www.ymcacharlotte.org/programs/health-wellness\]](http://www.ymcacharlotte.org/programs/health-wellness)
- **選擇您的代理人。**您可賦予某人醫療代理權，或可由一名指定的法定監護人為您行使權利及做出健康選擇。在 YMCA 採取任何行動前，YMCA 將確認此人具此授權並可代您行事。
- **提出投訴。**若您相信自己的隱私權受到 YMCA 侵犯，您有權向美國衛生與公眾服務部部長 (Secretary of the U.S. Department of Health and Human Services) 對 YMCA 提出投訴。您可於疑似侵權之日起 180 天內到您接受服務的地址或列於本通知之任何附件中的地址，向 YMCA 法令遵循官 (Compliance Officer) 提出投訴。您亦可向美國衛生與公眾服務部的民權辦公室 (Office for Civil Rights) 提出投訴。YMCA 絕不會因為您向 YMCA 或美國衛生與公眾服務部提出投訴而對您進行報復。

如欲索取本通知之更多副本，或收到更多關於 YMCA 隱私權保護措施或您的權利之資訊，請透過以下地址聯絡法令遵循官：[\[400 East Morehead Street, 4th floor, Charlotte, NC 28202; \(704\) 716-8302\]](mailto:400 East Morehead Street, 4th floor, Charlotte, NC 28202)